TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MAI CHÂU** **TỈNH HOÀ BÌNH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 20/2018/HSST
Ngày: 21/5/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU, TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Nguyễn Hồng Hưng;

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Nguyễn Đức Soát;

2. Ông Hà Bá Khiên.

- Thư ký Toà án: Bà Khà Thị Thanh Loan - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Bùi Văn Hải – Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 5 năm 2018, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hoà Bình xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 16/2018/HSST ngày 04/4/2018 đối với.

Bị cáo: Tăng Bá K, sinh ngày 20 tháng 7 năm 1984, tại huyện Thanh H, tỉnh Hải Dương; đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Đội 2, xã Thanh L, huyện Thanh H, tỉnh Hải Dương; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hoá: Lớp 12/12; nghề nghiệp: Lái xe; con ông Tăng Bá Q, sinh năm 1960 và bà Phan Thị N, sinh năm 1962; bị cáo có vợ là Phạm Thị S, sinh năm 1986 và có 01 con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo ra đầu thú và bị bắt tạm giữ ngày 09/01/2018 đến ngày 18/01/2018 bị áp dụng lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người bị hại: Anh Hoàng Hữu N, sinh năm 1980; trú tại: Tổ dân phố 4, phường Thanh B, thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên (Đã chết).

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hoàng Kim T, sinh năm 1944; Nơi cư trú: Tổ dân phố 4, phường Thanh B, thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên theo văn bản ủy quyền ngày 31/01/2018.Vắng mặt có lý do.

Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Đ, địa chỉ: Số 867 phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên; người đại diện: Ông Đoàn Trần H – Chánh văn phòng. Theo văn bản ủy quyền ngày 04/5/2018 của Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Đ. Có mặt.

+ Ông Tăng Bá Q, sinh năm 1960; nơi cư trú: : Đội 2, xã Thanh L, huyện Thanh H, tỉnh Hải Dương. Có mặt.

Những người làm chứng:

+ Ông Nguyễn Văn K, sinh năm 1963; địa chỉ: Tổ 8, phường H, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên. Vắng mặt có lý do.

+ Anh Ngọc Văn T, sinh năm 1989; địa chỉ: Đội 3, xã T, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

+ Anh Vũ Mạnh C, sinh năm 1982; địa chỉ: Tổ 31, phường M, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

1. Về hành vi phạm tội của bị cáo.

Ngày 09/01/2018 Tăng Bá K điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 34C-109.66 trên quốc lộ 6 theo hướng từ Điện Biên về Hà Nội. Khoảng 13 giờ cùng ngày xe ô tô đến Km 136+ 300 thuộc địa phận xóm Vắt, xã Đồng Bảng, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình thì xảy ra tai nạn giao thông. Nguyên nhân do trời có mưa, mặt đường trơn trượt, Tăng Bá K điều khiển xe vào cua, không làm chủ được tốc độ đã phanh gấp khiến phần đuôi bên trái của xe ô tô 34C-109.66 văng sang phần đường bên trái và đã va chạm mạnh vào sườn xe ô tô BKS 27A-001.04 đang chạy ngược chiều. Hậu quả anh Hoàng Hữu N phải đi cấp cứu và tử vong tại Trung tâm Y tế huyện Mai Châu, phương tiện bị hư hỏng. Sau khi phạm tội Tăng Bá K đã đến công an huyện Mai Châu đầu thú.

Cơ quan điều tra tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định: Hiện trường là đoạn đường cua, dốc hướng Sơn La – Hà Nội, mặt đường được dải nhựa áp pan rộng 7,45 m được phân chia bằng vạch kẻ đứt đoạn và vạch kẻ liền song song, mặt đường ướt, trơn trượt. Lề phải hướng Hà Nội – Sơn La rộng 1,67m, lề trái hướng Hà Nội – Sơn La rộng 1,40 m, tiếp giáp lề trái là rãnh thoát nước rộng 1,20 m X 0,40m. Lấy mép tường phòng vệ cứng hướng Hà Nội – Sơn La là mốc và mép đường hướng Hà Nội – Sơn La làm chuẩn:

Vị trí xe ô tô BKS 34C-109.66 đang dừng đỗ ở phần đường sát lề đường bên trái hướng Hà Nội –Sơn La, đầu xe quay về hướng Hà Nội, đuôi xe quay về hướng Sơn La, đo từ trục trước bên trái xe ô tô vào mép đường phải là 4,90 m, đo từ trục sau bên trái xe ô tô vào mốc hiện trường là 27,60 m, đo từ trục sau bên trái xe ô tô vào khu vực điểm va chạm là 36,75 m.

Vị trí xe ô tô BKS 27A- 001.04 đang dừng đỗ ở phần đường sát lề bên phải hướng Hà Nội – Sơn La. Đo từ trục sau bên trái vào mép đường phải là 1,0 m, đo từ trục trước bên trái vào mép tường phải là 1,20 m, đo từ trục sau bên trái vào mốc hiện trường là 33,50 m, đo từ trục sau bên phải vào khu vực va chạm là 22,30 m.

Khu vực điểm va chạm được xác định nằm ở phần đường bên phải hướng Hà Nội – Sơn La, đo từ tâm điểm va chạm vào mép đường phải là 2,08 m, đo từ tâm điểm va chạm vào mốc hiện trường là 11,15 m, đo từ trục sau bên trái xe ô tô BKS 34C- 109.66 là 36,75 m, đo vào trục sau bên phải xe ô tô BKS 27A – 001.04 là 22,30 m.

Biên bản giám định kỹ thuật ô tô sau tai nạn số 20/BB-TTĐK ngày 16/01/2018 của Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới 2801S, Sở giao thông vận tải Hòa Bình kết luận: Các thông số kỹ thuật của xe ô tô BKS 34C- 109.66 đều đạt tiêu chuẩn an toàn kỹ thuật.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa: Bị cáo Tăng Bá K và những người làm chứng đều thừa nhận do mặt đường trơn, khi vào cua đã không làm chủ được tốc độ phanh gấp nên phần đuôi của xe 34C-109.66 đã văng và va chạm mạnh với xe ô tô BKS 27A- 001.04 đang đi ngược chiều. Hậu quả anh Hoàng Hữu Nbị tử vong, xe ô tô bị hư hỏng.

2. Các vấn đề khác: Tiến hành khám nghiệm tử thi, tại bản giám định pháp y số 06/GĐPY- CAT-PC45 ngày 12/01/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình thể hiện: Nạn nhân bị chấn thương vùng cổ, ngực, tay do bị chèn ép rất mạnh nên đã bị gẫy nhiều xương sườn, đụng dập, rách phổi chảy máu nhiều trong khoang ngực và một số vết xây sát da bầm tím trên cơ thể. Kết luận nạn nhân chết do suy hô hấp, suy tuần hoàn cấp. Tại bản kết luận định giá tài sản số: 09 ngày 06/02/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Mai Châu đã định giá mức độ hư hỏng đối với xe ô tô 27A-001.04 là 67.300.000 đồng. Về trách nhiệm dân sự: Sau khi phạm tội bị cáo cùng gia đình đã bồi thường cho đại diện gia đình bị hại số tiền 200.000.000 đồng bao gồm tiền mai táng phí, bồi thường tổn thất tinh thần cùng các chi phí khác, đại diện gia đình bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Đối với chi phí sửa chữa xe ô tô BKS 27A- 001.04, quá trình điều tra và tại phiên tòa Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Đ chưa có đơn yêu cầu bồi thường thiệt hại, chưa cung cấp chứng từ, hóa đơn về chi phí sửa chữa xe ô tô.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có khiếu nại về kết luận giám định của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự nêu trên.

3. Bản cáo trạng số: 17/VKSMC- HS ngày 03 tháng 4 năm 2018, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu đã truy tố Tăng Bá K về Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Tăng Bá K từ 18 đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Phần trách nhiệm dân sự: Bị cáo cùng gia đình đã bồi thường các chi phí cho đại diện gia đình bị hại và hai bên không yêu cầu gì thêm. Đối với xe ô tô BKS 27A- 001.04, Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Đ chưa có đơn yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại. Tại phiên tòa anh Đoàn Trần H đồng ý tách phần trách nhiệm bồi thường dân sự để giải quyết bằng một vụ án dân sự độc lập và anh tiếp tục thu thập đầy đủ chứng cứ, chứng minh cho yêu cầu này nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo qui định của pháp luật.

Vật chứng của vụ án: Đề nghị giải quyết theo qui định của pháp luật. Về hình phạt bổ sung: Đề nghị HĐXX không xử phạt bổ sung cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định đối với bị cáo.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác nhất trí với quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Lời nói sau cùng của bị cáo trước Hội đồng xét xử: Bị cáo thấy việc làm của mình là vi phạm pháp luật, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Châu, điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, đại diện người bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Về hành vi truy tố của bị cáo: Lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với biên bản khám nghiện hiện trường, kết luận giám định thể hiện. Vào khoảng 13 giờ 00 phút ngày 09/01/2018, Tăng Bá K điều khiển xe ô tô BKS 34C- 109.66 trên hành trình từ Điện Biên về Hà Nội. Khi đi đến Km 136 + 300 đường Quốc lộ 6, thuộc địa phận xóm Vắt, xã Đồng Bảng, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình là đoạn đường đèo cua dốc, trời có mưa, đường trơn trượt. Do không làm chủ tốc độ, Tăng Bá K đã phanh gấp làm phần đuôi xe ô tô BKS 34C-109.66 bị văng chiếm sang phần đường bên trái là 1,645 mét và đã va đập mạnh vào sườn xe ôtô BKS 27A-001.04 đi ngược chiều. Hậu quả làm một người tử vong và gây thiệt hại về tài sản là 67.300.000 đồng. Như vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận Tăng Bá K phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự quy định:

" Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm: a) làm chết người;"

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Hành vi cẩu thả khi tham gia giao thông, bị cáo chưa chấp hành đúng các quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ, cụ thể tại khoản 4 và 11 Điều 5 Luật giao thông đường bộ quy định: "*Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông phải giảm tốc độ thấp hơn tốc độ tối đa cho phép (Có thể dừng lại một cách an toàn) trong*

các trường hợp sau: khoản 4. Qua cầu, cống hẹp; khi lên gần đỉnh dốc,khi xuống dốc;

Khoản 11. Trời mưa; có sương mù, khói,bụi; mặt đường trơn trượt, lầy lội, có nhiều đất đá, cát bụi rơi….”.

Vì vậy, khẳng định, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu truy tố bị cáo về tội “ Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điều luật đã viện dẫn ở trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

Về tính chất mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo; các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng với lỗi vô ý, nguyên nhân xuất phát từ hành vi cẩu thả chưa chấp hành đúng các quy định của Luật giao thông đường bộ khi tham gia giao thông. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, thể hiện thái độ ăn năn hối cải; sau khi tai nạn sảy ra đã tự nguyên bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; đại diện gia đình bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bị cáo ra đầu thú được quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng; bị cáo có nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng. Xét thấy không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội mà chỉ cần giao cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục căn cứ vào Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết số 01/2013/HĐTP ngày 06/11/2013 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao.

Về hình phạt bổ sung: Xét đề nghị của Viện kiểm sát là phù hợp, có căn cứ pháp luật, Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu đề nghị này.

Về vật chứng của vụ án: Đối với xe mô tô BKS 34C- 109.66 và giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Tăng Bá K; 01 giấy biên nhận thế chấp xe ô tô BKS 34C-109.66; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS, tự nguyện xe ô tô BKS 34C-109.66 cần phải trả lại cho chủ sở hữu. Căn cứ vào 48 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Về trách nhiệm dân sự : Ông Tăng Bá Q đại diện cho bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại là 200.000.000 đồng, tại phiên tòa không có ai yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

Đối với xe ô tô BKS 27A- 001.04, Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Đ chưa có văn bản yêu cầu bồi thường thiệt hại và chưa cung cấp đầy đủ chứng cứ để chứng minh về chi phí sửa chữa xe. Tại phiên tòa anh Đoàn Trần H đồng ý và đề nghị tách phần trách nhiệm bồi thường dân sự để giải quyết bằng vụ kiện dân sự độc lập. Hội đồng xét xử xét yêu cầu này là có căn cứ và việc tách phần dân sự không ảnh hưởng đến việc xét xử hình sự đối với bị cáo. Căn cứ vào Điều 30 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Về án phí: Bị cáo Tăng Bá K phải nộp án phí theo quy định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Tăng Bá K phạm Tội vi phạm quy định về

tham gia giao thông đường bộ.

1/ Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015.

- Xử phạt bị cáo Tăng Bá K 18(Mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, Thời gian thử thách là 36 (Ba sáu) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 21/5/2018.

- Giao bị cáo Tăng Bá K cho UBND xã Thanh L, huyện Thanh H, tỉnh Hải Dương để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

2/ Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 30 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Tách phần bồi thường chi phí sửa chữa đối với xe ô tô BKS 27A- 001.04 của Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Đ để giải quyết theo thủ tục tố tụng dân sự.

3/ Về vật chứng: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tuyên trả lại Tăng Bá K, sinh năm 1984; địa chỉ cư trú: Đội 2, xã Thanh L, huyện Thanh H, tỉnh Hải Dương gồm: Xe mô tô BKS 34C- 109.66 và giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Tăng Bá K; 01 giấy biên nhận thế chấp xe ô tô BKS 34C-109.66; 01 giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 34C-109.66; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự, tự nguyện xe ô tô BKS 34C-109.66.

Vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Châu theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số: 22/THA ngày 17 tháng 4 năm 2018.

3/ Về án phí: Bị cáo Tăng Bá K phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án, lên Toà án nhân dân tỉnh Hoà Bình để xin xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh HB;
- VKSND tỉnh HB;
- Sở Tư pháp tỉnh HB;
- VKSND huyện MC;
- CA huyện MC;
- THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- UBND xã T;
- Bị cáo K;
- Đại diện người bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu cặp án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà
(Đã ký)

Nguyễn Hồng Hưng